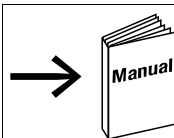


XC-CPU101... (-XV) XC-CPU201... (-XV)



AWB2700-1437...
AWB2724-1453...
AWB2724-1491...
AWB2725-1452...
AWB2726-1461...



Das Gerät ist für den industriellen Einsatz geeignet (→ EN 55011/22 Klasse A).

Temperaturbereich: 0...55 °C

The device is suitable for use in industrial environments (→ EN 55011/22 Class A).

Temperature range: 0...55 °C

L'appareil a été conçu pour l'emploi en milieu industriel (→ EN 55011/22 classe A).

Plage de température : 0...55 °C

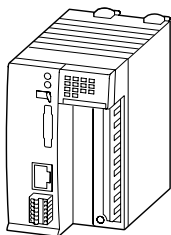
L'apparecchio è adatto per uso in ambienti industriali (→ EN 55011/22 classe A).

Campo temperatura: 0...55 °C

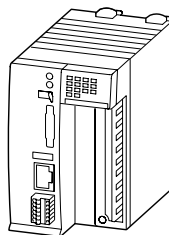
El aparato es adecuado para uso en ambiente industrial (→ EN 55011/22 clase A).

Margen de temperatura: 0...55 °C

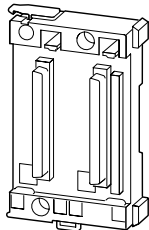
XControl XC100



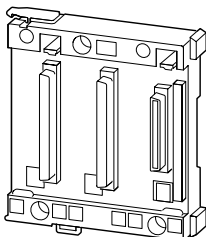
XControl XC200



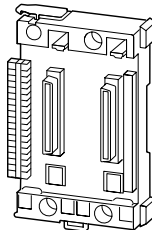
XIOC-BP-XC



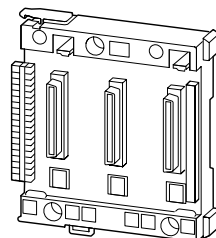
XIOC-BP-XC1



XIOC-BP-2



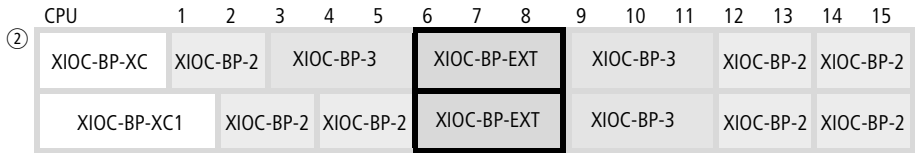
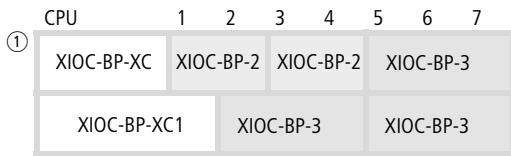
XIOC-BP-3 XIOC-BP-EXT



UL

Use copper conductors only.

To be used in a pollution degree 2 environment only.



- ① Max. Grundausbau – Max. basic version – Max. version base – Max. versione base – Max. versión básica
 ② Max. Gesamtausbau – Max. total version – Max. version total – Max. versione totale – Max. versión total

- ➔ ① Max. 7 Signalmodule
 Max. 7 signal modules
 Modules d'E/S (7 max.)
 Moduli di segnale, max 7
 Máx. 7 módulos de señalización
- ② Max. 15 Signalmodule
 Max. 15 signal modules
 Modules d'E/S (15 max.)
 Moduli di segnale, max 15
 Máx. 15 módulos de señalización

Basisbaugruppenträger XIOC-BP-XC: Steckplatz für 1 XC-CPU101 oder XC-CPU201
 Basisbaugruppenträger XIOC-BP-XC1: Steckplatz für 1 XC-CPU101 oder XC-CPU201 und für 1 Signalmodul
 Erweiterungsbaugruppenträger XIOC-BP-2: Steckplätze für max. 2 Signalmodule
 Erweiterungsbaugruppenträger XIOC-BP-3: Steckplätze für max. 3 Signalmodule
 XIOC-Buserweiterung XIOC-BP-EXT: XIOC-Buserweiterung und Steckplätze für max. 3 Signalmodule

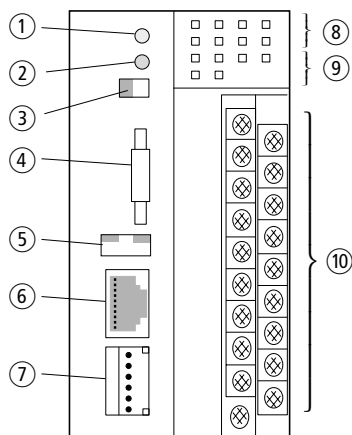
Basic rack XIOC-BP-XC: slot for 1 XC-CPU101 or XC-CPU201
 Basic rack XIOC-BP1-XC1: slot for 1 XC-CPU101 or XC-CPU201 and for 1 signal module
 Expansion rack XIOC-BP-2: slots for max. 2 signal modules
 Expansion rack XIOC-BP-3: slots for max. 3 signal modules
 XIOC bus expansion XIOC-BP-EXT: XIOC bus expansion and slots for max. 3 signal modules

Rack base XIOC-BP-XC : emplacement pour 1 XC-CPU101 ou XC-CPU201
 Rack base XIOC-BP1-XC1 : emplacement pour 1 XC-CPU101 ou XC-CPU201 et pour 1 module d'E/S
 Rack d'extension XIOC-BP-2 : emplacements pour max. 2 modules d'E/S
 Rack d'extension XIOC-BP-3 : emplacements pour max. 3 modules d'E/S
 XIOC extension bus XIOC-BP-EXT : XIOC extension bus et emplacements pour max. 3 modules d'E/S

Portaschede XIOC-BP-XC: slot per 1 XC-CPU101 o XC-CPU201
 Portaschede XIOC-BP1-XC1: slot per 1 XC-CPU101 o XC-CPU201 e per 1 modulo di segnale
 Rack di espansione XIOC-BP-2: slots per max. 2 moduli di segnale
 Rack di espansione XIOC-BP-3: slots per max. 3 moduli di segnale
 XIOC espansione bus XIOC-BP-EXT: XIOC espansione bus e slots per max. 3 moduli di segnale

Rack procesador XIOC-BP-XC: emplazamiento para 1 XC-CPU101 o XC-CPU201
 Rack procesador XIOC-BP1-XC1: emplazamiento para 1 XC-CPU101 o XC-CPU201 y para 1 módulo de señalización
 Rack de expansión XIOC-BP-2: emplazamientos para max. 2 módulos de señalización
 Rack de expansión XIOC-BP-3: emplazamientos para max. 3 módulos de señalización
 XIOC expansión bus XIOC-BP-EXT: XIOC expansión bus y emplazamientos para max. 3 módulos de señalización

Frontansicht – Front view – Face avant – Vista frontale – Vista de frente



- ① LED RUN
- ② LED SF
- ③ Betriebsartenvorwahlschalter
- ④ MultiMediaCard
nur XT-MEM-MMx mit Halter einsetzen
- ⑤ XC-CPU201: USB-Schnittstelle
- ⑥ Programmiergeräte-Schnittstelle
XC-CPU101: RS 232
XC-CPU201: RS 232, ETH
- ⑦ Feldbus-Schnittstelle CANopen
- ⑧ LED-Zustandsanzeige der Eingänge
0 – 7 = I0.0 – I0.7
- ⑨ LED-Zustandsanzeige der Ausgänge
0 – 5 = Q0.0 – Q0.5
- ⑩ Digitale Ein-/Ausgangsklemmen,
Spannungsversorgung

- ① RUN LED
- ② SF LED
- ③ Operating mode selector switch
- ④ MultiMediaCard
fit XT-MEM-MMx only with support bracket
- ⑤ XC-CPU201: USB interface
- ⑥ Programming device interface
XC-CPU101: RS 232
XC-CPU201: RS 232, ETH
- ⑦ CANopen field bus interface
- ⑧ LED status display of inputs
0 – 7 = I0.0 – I0.7
- ⑨ LED status display of outputs
0 – 5 = Q0.0 – Q0.5
- ⑩ Digital input/output terminals, power supply

- ① LED RUN
- ② LED SF
- ③ Interruttore per selezione modalità di funzionamento
- ④ Scheda MultiMedia
montare XT-MEM-MMx solo con supporto
- ⑤ XC-CPU201: Interfaccia USB
- ⑥ Interfaccia di programmazione
XC-CPU101: RS 232
XC-CPU201: RS 232, ETH
- ⑦ Interfaccia di bus di campo CANopen
- ⑧ Indicatore di stato LED degli ingressi
0 – 7 = I0.0 – I0.7
- ⑨ Indicatore di stato LED degli uscite
0 – 5 = Q0.0 – Q0.5
- ⑩ Morsetti degli ingressi/uscite digitali, alimentazione

- ① LED RUN
- ② LED SF
- ③ Sélecteur de mode de fonctionnement
- ④ Carte multimédia
monter XT-MEM-MMx seulement avec préhenseur
- ⑤ XC-CPU201 : Port USB
- ⑥ Interface de programmation
XC-CPU101 : RS 232
XC-CPU201 : RS 232, ETH
- ⑦ Interface pour bus de terrain CANopen
- ⑧ DEL de visualisation d'état des entrées
0 – 7 = I0.0 – I0.7
- ⑨ DEL de visualisation d'état des sorties
0 – 5 = Q0.0 – Q0.5
- ⑩ Bornes d'entrées/sorties tout-ou-rien,
tension d'alimentation

- ① LED RUN
- ② LED SF
- ③ Interruptor de preselección de los modos de funcionamiento
- ④ Tarjeta MultiMedia
meter XT-MEM-MMx solamente con soporte
- ⑤ XC-CPU201: Interface USB
- ⑥ Interface de programación
XC-CPU101: RS 232
XC-CPU201: RS 232, ETH
- ⑦ Interface de bus de campo CANopen
- ⑧ Pantalla de estado LED de las entradas
0 – 7 = I0.0 – I0.7
- ⑨ Pantalla de estado LED de las salidas
0 – 5 = Q0.0 – Q0.5
- ⑩ Bornes de entrada y salida digitales,
alimentación de tensión

Anschlüsse – Connections – Raccordements – Collegamenti – Conexiones

⑤ USB (XC-CPU201)



Signal
Segnale
Señal

1	+5 V $\overline{V_{cc}}$
2	USB-
3	USB+
4	GND

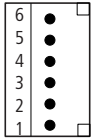
⑥

RS 232 ETH
(XC-CPU101/201) (XC-CPU201)

Signal
Segnale
Señal

8	8	RxD	–
7	7	GND	–
6	6	–	Rx–
5	5	TxD	–
4	4	GND	–
3	3	–	Rx+
2	2	–	Tx–
1	1	–	Tx+

⑦ CANopen



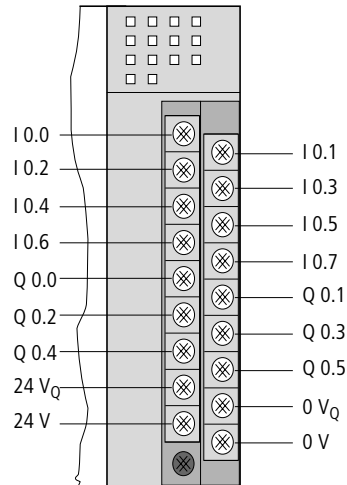
Signal
Segnale
Señal

6	GND
5	CAN_L
4	CAN_H
3	GND
2	CAN_L
1	CAN_H

⑨



Digitale Ein-/Ausgangsklemme
Digital input/output terminal
Borne d'entrée/sortie tout-ou-rien
Morsetto di ingresso/uscita digitale
Borne de entrada y salida digital



Typ/Type/Tipo

XIOC-TERM-18T

XIOC-TERM-18S:

Drehmoment/Tightening torque/

Couple de serrage/Forza di serraggio/

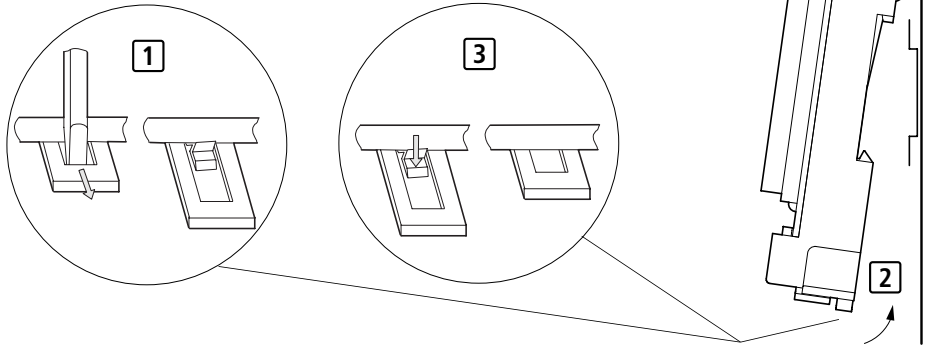
Par de apriete:

0.49 Nm – 0.78 Nm

02/06 AWAZ724-2003

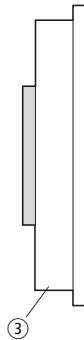
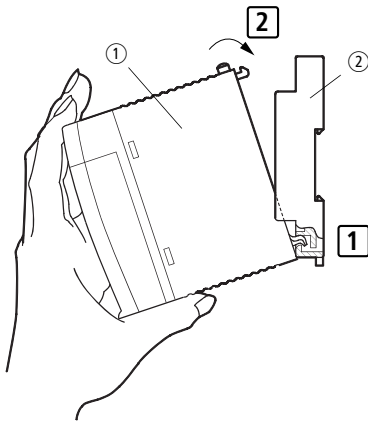
Montage – Fitting – Montaggio – Montaje

Baugruppenträger/Hutschiene
 Module/top-hat rail
 Support arrière/profilé chapeau
 Modulo/guida simmetrica
 Módulo/guía simétrica



CPU/Signalmodule – CPU/signal modules – UC/modules d'E/S – CPU/moduli di segnale – CPU/módulos de señalización

02/06 AWA2724-2003



Achtung!

Führen Sie die Federleiste vorsichtig in die Steckerleiste ein.

Attention!

Take care when inserting female (socket) into male (pin) connectors.

Attention !

Insérez les barres à ressort dans les barres d'extension avec prudence !

Attenzione!

Le spine elastiche devono essere inserite con cautela nei connettori femmina.

¡Atención!

Tener especial cuidado al acoplar los conectores multipolares en la regleta enchufable.

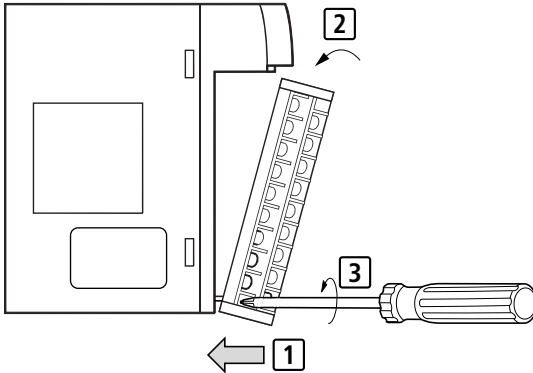
- ① CPU/Signalmodul
- ② Baugruppenträger
- ③ Alternativ: Text-Panel

- ① CPU/moduli di segnale
- ② Modulo
- ③ Alternativa: pannello testo

- ① CPU/signal modules
- ② Module
- ③ Alternatively: text panel

- ① CPU/módulos de señalización
- ② Módulo
- ③ Alternativa: pantalla de texto

- ① UC/modules d'E/S
- ② Support arrière
- ③ Au choix : afficheur de textes



Achtung!

Führen Sie die Federleiste vorsichtig in die Steckerleiste ein.

Attention!

Take care when inserting female (socket) into male (pin) connectors.

Attention !

Insérez le bornier avec précaution !

Attenzione!

Le spine elastiche devono essere inserite con cautela nei connettori femmina.

¡Atención!

Tener especial cuidado al acoplar los conectores multipolares en la regleta enchufable.



Batterie – Battery – Pile – Batteria – Pila

Zubehör muss separat bestellt werden. Typ: XT-CPU-BAT-1

Accessories must be ordered separately. Type: XT-CPU-BAT-1

L'accessoire doit être commandé séparément. Type: XT-CPU-BAT-1

Accessori deve essere ordinate seperatamente. Tipo: XT-CPU-BAT-1

Los accesorios deben adquirirse por separado. Tipo: XT-CPU-BAT-1

Demontage – Dismantling – Démontage – Smontaggio – Desmontaje

Baugruppenträger/Hutschiene

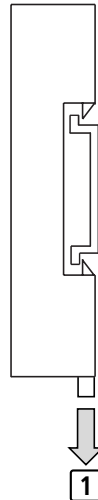
Module/top-hat rail

Support arrière/profilé chapeau

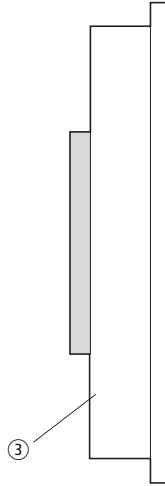
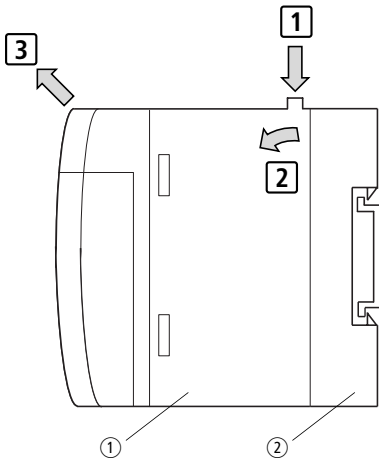
Modulo/guida simmetrica

Módulo/guía simétrica

2



1



- ① CPU/Signalmodul
- ② Baugruppenträger
- ③ Alternativ:
Text-, Grafik- oder Touch-Panel

- ① CPU/moduli di segnale
- ② Modulo
- ③ Alternativa:
pannello testo, grafico, touch

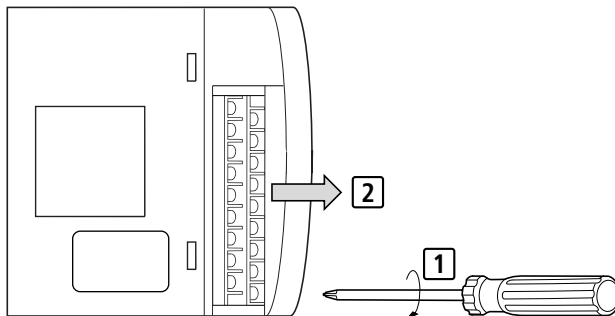
- ① CPU/signal modules
- ② Module
- ③ Alternatively:
text/graphic/touch panel

- ① CPU/módulos de señalización
- ② Módulo
- ③ Alternativa:
pantalla de texto, gráfica o táctil

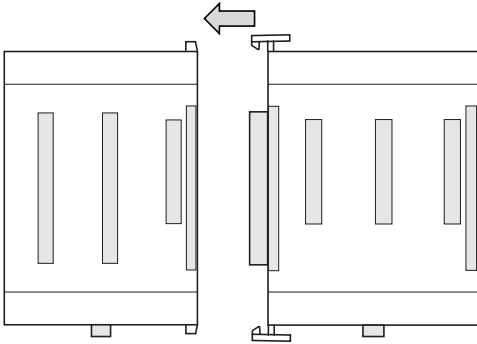
- ① UC/modules d'E/S
- ② Support arrière
- ③ Au choix : afficheur de textes,
afficheur graphique ou écran tactile

02/06 AWA2724-2003

Klemmenblock – Terminal block – Bornier – Gruppo di morsetti – Bloque de bornes



Zusammensetzen der Baugruppenträger – Assembling the modules – Assemblage des supports arrière – Montaggio dei moduli – Montaje de los módulos



Achtung!

Führen Sie die Federleiste
vorsichtig in die Steckerleiste ein.

Attention!

Take care when inserting male (pin) into
female (socket) connectors.

Attention !

Insérez les broches du connecteur mâle dans
le connecteur femelle avec précaution !

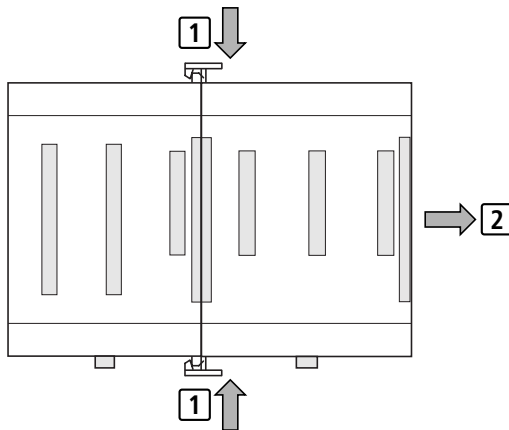
Attenzione!

Le spine elastiche devono essere inserite con
cautela nei connettori femmina.

¡Atención!

Tener especial cuidado al acoplar los conectores
multipolares en la regleta enchufable.

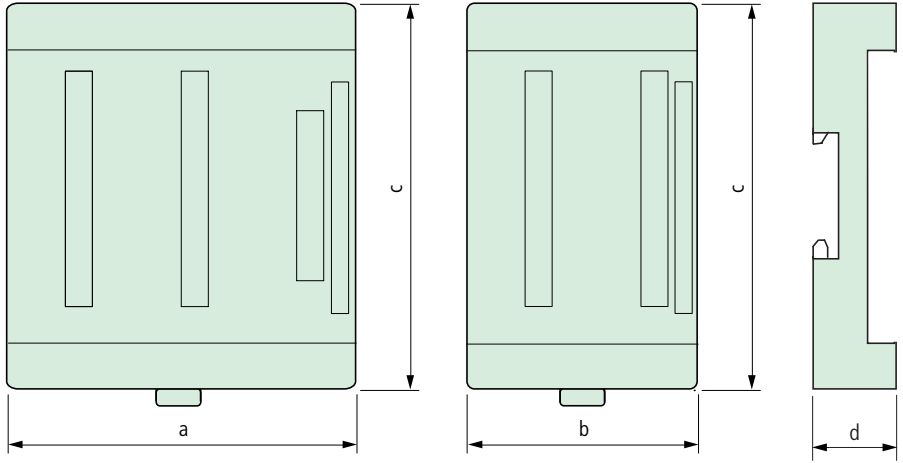
Lösen der Baugruppenträger – Disassembling the modules – Désassemblage des supports arrière – Smontaggio dei moduli – Desmontaje de los módulos



02/06 AWA2724-2003

Abmessungen – Dimensions – Dimensioni – Dimensiones [mm]

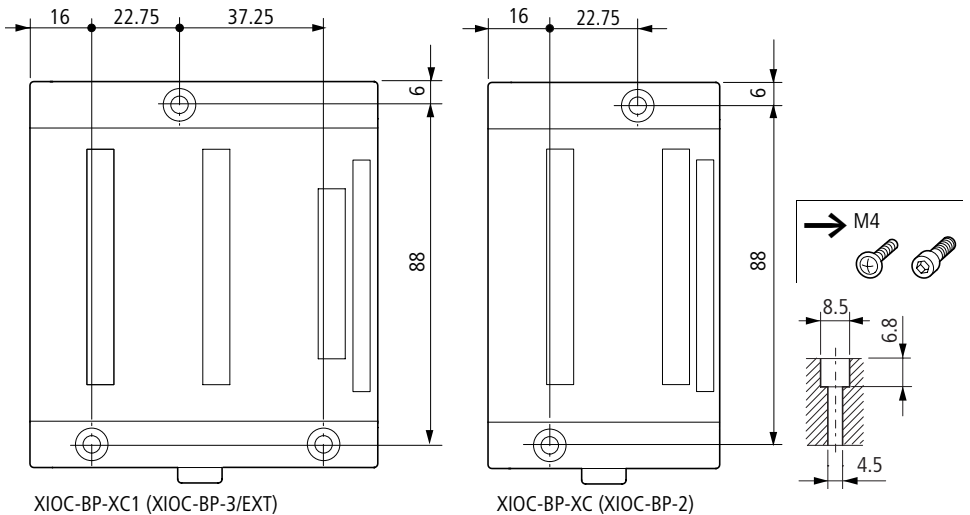
Basisbaugruppenträger/Erweiterungsbaugruppenträger – Base module/expansion module – Support arrière (de base)/support arrière (d'extension) – Modulo di base/modulo di espansione – Módulo base/módulo de ampliación



	a	b	c	d
XIOC-BP-XC	–	60	100	22
XIOC-BP-XC1	90	–	100	22
XIOC-BP-2	–	60	100	22
XIOC-BP-3	90	–	100	22
XIOC-BP-EXT	90	–	100	22

02/06 AWA2724-2003

Schraub-Befestigung der Baugruppenträger auf der Montageplatte – Screw fixing of the modules on the mounting plate – Fixation par vis des supports arrière sur la platine de montage – Fissaggio a vite dei moduli di base su piastra di montaggio – Fijación por tornillo de los módulos en la placa de montaje

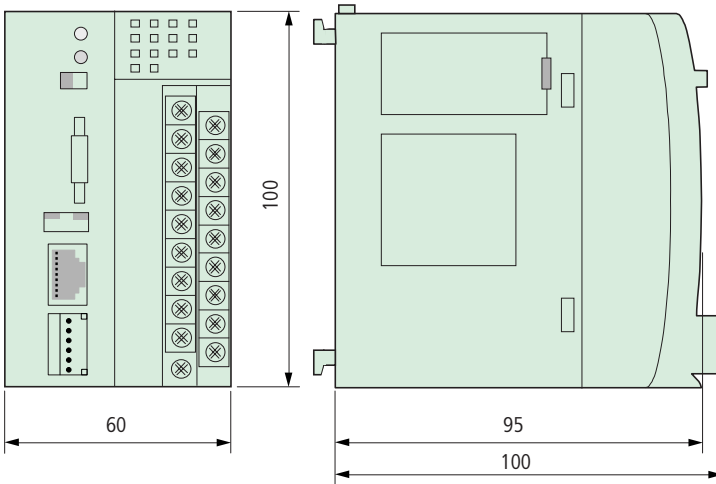


XIOC-BP-XC1 (XIOC-BP-3/EXT)

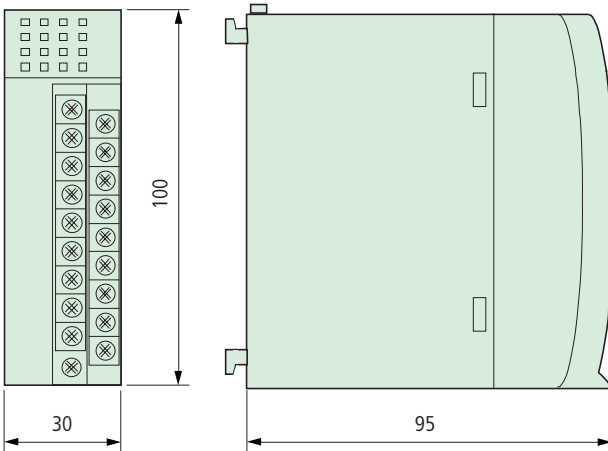
XIOC-BP-XC (XIOC-BP-2)

CPU mit Netzteil – CPU with power supply unit – UC avec module d'alimentation – CPU con alimentatore – CPU con bloque de alimentación

XC-CPU101-...
XC-CPU101-...-XV-...
XC-CPU201-...
XC-CPU201-...-XV-...



Signalbaugruppen – Signal modules – Modules d'E/S – Moduli di segnale – Módulos de señalización
XIOC-...



02/06 AWA2724-2003